



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 11 February 2011**

**6401/11**

---

**Interinstitutional File:  
2010/0354 (COD)**

---

**AGRI 98  
AGRIORG 23  
CODEC 208  
INST 87  
PARLNAT 43**

**COVER NOTE**

---

from: Bogdan Borusewicz, Marshal of the Polish Senate  
date of receipt: 9 February 2011  
to: János Martonyi, Presidency of the Council of the European Union

---

Subject: Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council  
amending Council Regulation (EC) No 1234/2007 as regards marketing  
standards  
[17677/10 AGRI 544 AGRIORG 67 CODEC 1491 - COM(2010) 738 final]  
- Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and  
Proportionality

---

Delegations will find attached the opinion of the Polish Senate.<sup>1</sup>

---

---

<sup>1</sup> The translation can be found at the Interparliamentary EU information exchange site IPEX at the following address: <http://ipex.eu/ipex/cms/home/Documents/pid/10>.



Warszawa, dnia 4 lutego 2011 r.

MARSZAŁEK SENATU  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ  
Bogdan Borusewicz

Szanowny Pan  
János Martonyi  
Przewodniczący  
Rady Unii Europejskiej

*Szanowny Panu Przewodniczący!*

Uprzejmie informuję, że Senat, po rozpatrzeniu projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do norm handlowych - KOM(2010) 738 na 70. posiedzeniu w dniu 4 lutego 2011 roku, stwierdził, iż projekt ten nie jest zgodny z zasadą pomocniczości, o której mowa w art. 5 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej.

Zgodnie z procedurą przewidzianą w Protokole nr 2 Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności, przekazuję uzasadnioną opinię zawierającą powody, dla których Senat uznaje, że ww. projekt nie jest zgodny z zasadą pomocniczości.

*→ poważam —  
B. B.*

I would like to inform that the Senate, at the 70th sitting held on 4 February 2011, examined the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council amending Council Regulation (EC) No 1234/2007 as regards marketing standards -COM(2010)738 and decided that the proposal did not comply with the subsidiarity principle, referred to in Article 5 para. 3 of the Treaty on European Union.

Pursuant to the procedure provided for in Protocol No. 2 of the Treaty on European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union as regards the application of the principles of subsidiarity and proportionality, I hereby submit the Senate's justified opinion stating that the above proposal does not comply with the principle of subsidiarity.

Bogdan Borusewicz

## OPINIA

### SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

z dnia 4 lutego 2011 r.

**o niezgodności z zasadą pomocniczości  
projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego  
rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007  
w odniesieniu do norm handlowych, KOM(2010) 738**

Senat, po rozpatrzeniu projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do norm handlowych, KOM(2010) 738, stwierdza, iż projekt ten nie jest zgodny z zasadą pomocniczości, o której mowa w art. 5 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej.

Projekt rozporządzenia nie jest zgodny z zasadą pomocniczości z uwagi na przepisy zawarte w art. 112c, art. 112f ust. 3, art. 112g i art. 112l projektu, które nadają zbyt daleko idące kompetencje Komisji Europejskiej (KE):

- 1) artykuł 112c - Przepis ten nadaje KE uprawnienia do przyjmowania w drodze aktów delegowanych zmian wymogów w zakresie ogólnej normy handlowej oraz wprowadzania odstępstw od tych wymogów. Nadanie KE takiego uprawnienia miałyby zapewnić odpowiednią reakcję Wspólnoty na zmiany sytuacji rynkowej. Konieczność zapewnienia zdolności do szybkiego reagowania na zmiany sytuacji rynkowej jest istotną przesłanką dotyczącą oceny skuteczności działań Wspólnoty w zakresie rolnictwa. Jednakże zgodnie z art. 290 Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej w drodze aktów delegowanych mogą być zmieniane jedynie „inne niż istotne elementy aktu prawodawczego”. Wymogi dotyczące ogólnej normy handlowej należy uznać za istotny element tego rozporządzenia, gdyż stanowią podstawowy wymóg dopuszczania produktów do obrotu na terenie Unii Europejskiej.
- 2) artykuł 112f ust. 3 – Zgodnie z tym przepisem, w celu uwzględnienia rozwoju technicznego i zmieniających się wymagań konsumentów oraz uniknięcia przeszkód w tworzeniu innowacyjnych produktów, KE będzie mogła w drodze aktów delegowanych przyjąć „wszelkie konieczne zmiany, odstępstwa i wyłączenia w

odniesieniu do definicji i nazw handlowych zawartych w załączniku XIIa”. Definicje i nazwy handlowe mają istotne znaczenie dla konkurencyjności rynkowej produktów rolnych, zwłaszcza na rynku Unii Europejskiej cechującym się dużymi wymaganiami konsumentów. W związku z tym wszelkie zmiany, odstępstwa i wyłączenia dotyczące definicji i nazw handlowych stanowią istotny element rozporządzenia i nie mogą być regulowane przez KE w drodze aktów delegowanych.

- 3) artykuł 112g – Zgodnie z tym przepisem KE miałyby prawo do przyjmowania w drodze aktów delegowanych regulacji w zakresie poziomu tolerancji dla każdej normy handlowej, a po przekroczeniu dopuszczalnego poziomu tolerancji cała partia produktów uznana zostanie za niezgodną z normą. Poziom tolerancji odnoszący się do norm handlowych determinuje możliwość dopuszczenia produktów do obrotu, a co za tym idzie ma istotne znaczenie dla funkcjonowania rynku rolnego w Unii Europejskiej. W związku z tym zagadnienia objęte tym przepisem nie mogą być regulowane przez KE w drodze aktów delegowanych.
- 4) artykuł 112l - Uprawnienia nadane KE na mocy tego przepisu do przyjmowania aktów delegowanych dotyczą kwestii istotnych jakimi są „warunki, na podstawie których produkty przywożone uważane są za spełniające w wystarczającym stopniu wymogi Unii dotyczące norm handlowych” oraz „zasady związane ze stosowaniem norm handlowych w przypadku produktów wywożonych z Unii”. Warunki spełnienia norm pozwalających na przywóz czy wywóz artykułów rolno-spożywczych to ważny element regulacji w zakresie obrotu tymi produktami. W związku z tym akty w tym zakresie powinny być przyjmowane w drodze aktów wykonawczych, jako te, które tworzą politykę handlową UE w zakresie produkcji rolno-spożywczej.



**MARSZAŁEK SENATU**

**Bogdan BORUSEWICZ**

**OPINION OF THE SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND**

**of 4 February 2011**

**on nonconformity with the principle of subsidiarity  
of proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council  
amending Council Regulation (EC) No 1234/2007  
as regards marketing standards, COM(2010) 738**

Having considered the proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending Council Regulation (EC) No 1234/2007 as regards marketing standards COM(2010) 738, the Senate establishes that the draft does not conform to the principle of subsidiarity as set forth in Art. 5 section 3 of the Treaty of the European Union.

The proposal of the Regulation does not conform to the principle of subsidiarity given the nature of the provisions contained in art. 112c, art. 112f section 3, art. 112g and art. 112l thereof, which give too far-reaching powers to the European Commission (EC):

- 1) Article 112c – this provision gives the EC powers to modify to the rules applicable to general marketing standards and to introduce derogations from such standards by adopting delegated acts. Granting of such powers to the EC should secure an appropriate reaction of the Community to changes of the market situation. The need to ensure a swift response to changes on the market is an important premise when assessing the effectiveness of Community’s operations in the area of agriculture. Nevertheless, in line with Art. 290 of the Treaty on the Functioning of the European Union only “non-essential elements of the legislative act” can be amended by means of delegated acts. Rules for general marketing standards must be considered an essential element in this Regulation since they represent a fundamental condition for admitting products to be placed on the market in the European Union.

- 2) Article 112f section. 3 – In line with this provision, in order to take technological progress into account and to adapt to evolving consumer demands as well as to avoid creating barriers to product innovation, “the Commission may, by means of delegated acts, adopt any necessary modification, derogation or exemption to the definitions and sales descriptions provided for in Annex XIIa”. Definitions and sales descriptions are of crucial importance to market competitiveness of agricultural produce, especially on the EU market, which features high expectations on the part of consumers. In this connection, any modifications, derogations or exemptions applied to definitions and sales descriptions constitute an essential element of the Regulation and thus cannot be decided upon by the EC by means of delegated acts.
- 3) Article 112g – In line with this provision, the EC should have powers to adopt, by means of delegated acts, a tolerance for each standard, and beyond the tolerance level the entire batch of products shall be considered as not respecting the standard. In case of marketing standards a tolerance determines the admissibility of a product to be placed on the market, and resultantly has a significant importance for the functioning of the EU agricultural market. Therefore, questions subject to this provision cannot be decided upon by the EC by means of delegated acts.
- 4) Article 112l – Powers granted to the EC by means of this provision to adopt delegated acts refer to such fundamental questions as “the conditions under which imported products are considered as providing an equivalent level of compliance with the Union requirements concerning marketing standards” and determination of “the rules relating to the application of the marketing standards to products exported from the Union”. Compliance with those standards allowing for imports or exports of agri-food products is a significant element in the regulation of trade in such products. Bearing this in mind, acts adopted in this field – as those which form EU trade policy in the area of agri-food production - should be adopted by means of implementing acts.

---